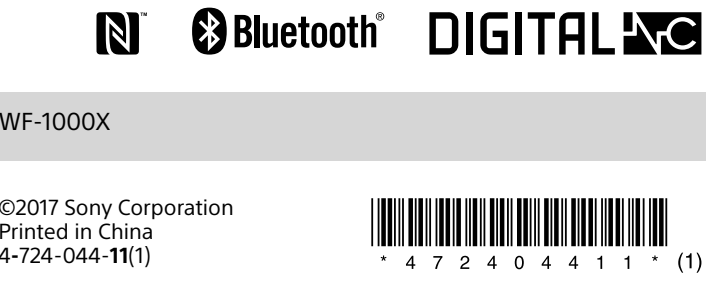


Sony

Wireless noise cancelling stereo headset

Reference Guide Referentiegids Felhasználói útmutató
Guide de référence Guida di riferimento Przewodnik
Guia de referencia Referenzanleitung

Made for
  **iPod** **iPhone**



©2017 Sony Corporation
Printed in China
4-724-044-1(1)

http://www.sony.net/

This situation may be improved by placing the BLUETOOTH device facing the aerial of the unit. There is an obstacle, such as a metal object, between the unit and the BLUETOOTH device. The device uses 2.4 GHz frequency band (Wi-Fi device, cordless telephone, or microwave oven), as is near this unit.

Because BLUETOOTH devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in audio drop out or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.

- Use this unit at least 10 m away from the Wi-Fi device.
- If this unit is used within 10 m of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
- Install this unit and the BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - where inflammable gas is present, in a hospital, or a pet shop,
 - near automatic doors or a fire alarm,
 - Do not use this unit on an airplane. Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.
- Due to the characteristic of the wireless technology, the sound played on this unit is delayed from the sound and music played on the sending device. Therefore, the image and sound may not be in sync when viewing a movie or playing a game.
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but this security may not be enough depending on the setting. Be careful when connecting using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
- A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.
- Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be able to connect properly depending on the features or specifications of the device.

While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.

- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

sound plays frequently out of phase

- The situation may be improved by setting the sound quality mode to "priority on stable connection." For details, refer to the help menu on the unit.
- The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the address to the authorized receiver or changing the device. For details, refer to the operating instructions supplied with the device.
- If you use a smartphone, the situation may be improved by shutting down background applications or rebooting the smartphone.

On the use of calling apps for smartphones and computers

- This unit supports normal incoming calls or calls made by smartphones and computers as well as calls made by the unit.
- This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging. This unit cannot be turned on or charged while BLUETOOTH and noise cancelling functions are used.
- If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery may not be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.
- If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
- If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

Note on static electricity

- Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimise the effect, touch the metal part of the headset before use.
- If the unit is initialized, it may not connect to the smartphone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer and then pair again.

What is noise cancelling?

- The noise cancelling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the unit. The noise cancelling effect may not be pronounced in the following cases:
 - When the unit is used outdoors, or some noise may be heard.
 - When the unit is used in a noisy environment, the noise cancelling effect may wear or a beeping sound (howling) may appear. In these cases, take off the unit and rest your head.
- The noise cancelling function works for noise in the low frequency band (bass). When the frequency of noise is reduced, it is not cancelled completely.
- When you use the unit in a train or a car, noise may occur depending on the speed of the train or car. Mobile phones may cause interference and noise. Do not use the unit while driving a car. When the unit is used in a noisy environment, the noise cancelling effect may be reduced. Do not use the unit in a noisy environment.

Others

- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or subject to direct sunlight. Do not place it in a place where it is exposed to heat. It may cause a malfunction.
- Do not subject the unit to a very strong vibration. In these cases, it may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH function may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions.
- The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).
- The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom surface of the unit.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The Mark M is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac, OS X, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect the warranty of the device.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

- BLUETOOTH communications**
 - BLUETOOTH wireless technology operates within a maximum range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic interference.
 - The aerial is built into the unit as illustrated in the dotted line (Fig. 1B). The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by holding the action of the built-in aerial in the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the aerial of the connected device and the built-in aerial of this unit, noise or audio dropout, or noise or, or communications may be disabled.
 - BLUETOOTH communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions:
 - There is a human body between the unit and the BLUETOOTH device.

Les autres marques commerciales ou noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Precautions

- A propos des communications BLUETOOTH**
 - La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La portée de communication peut varier en fonction des obstacles (corps humain, objet métallique, mur, etc.) ou de l'interférence électromagnétique.
 - Le sensibilité de la communication BLUETOOTH s'améliorera si vous maintenez l'action de l'antenne intégrée à l'appareil connecté à l'antenne intégrée de cet appareil.
 - La présence d'obstacles entre l'antenne du périphérique connecté et l'antenne intégrée à cet appareil peut engendrer des parasites, des pertes de niveau sonore, voire la désactivation des communications.
 - Les communications BLUETOOTH peuvent être désactivées, ou des parasites ou des pertes de niveau sonore peuvent apparaître dans les conditions suivantes:
 - Une personne se trouve entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
 - Il y a un obstacle, par exemple un objet métallique ou un mur, se trouve entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
 - Un appareil opérant à une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique Wi-Fi, un téléphone portable ou un autre à micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil.
 - Comme les périphériques BLUETOOTH et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (2,4 GHz), les interférences dues aux fours à micro-ondes, aux appareils médicaux, aux appareils de télévision ou à d'autres équipements peuvent se produire et entraîner des parasites, des pertes de niveau sonore ou la désactivation des communications.
 - La présence d'obstacles entre l'antenne du périphérique Wi-Fi, en par exemple, et l'antenne intégrée à cet appareil peut entraîner des parasites ou des pertes de niveau sonore, voire la désactivation des communications.
 - Utilisez cet appareil à 10 m minimum du périphérique Wi-Fi.
 - Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m d'un périphérique Wi-Fi, retirez ce dernier hors tension.
 - Installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
 - Les micro-ondes émis par un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Pour éviter tout accident, mettez cet appareil et les autres équipements médicaux électroniques, tels que les appareils de diagnostic, hors tension s'ils sont situés dans les endroits suivants:
 - en présence de gaz inflammable, dans un hôpital, à proximité de produits automatisés ou d'alarmes incendie.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un avion. Les ondes radio émises par les appareils peuvent interférer avec le fonctionnement de la technologie sans fil, le son reproduit sur cet appareil est décalé et les communications peuvent être interrompues.
 - La technologie sans fil BLUETOOTH. Cependant, la sécurité peut être insuffisante, selon le réglage.
 - Les données peuvent être tenues responsables de la fuite d'informations au cours des communications BLUETOOTH.
 - La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
 - Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH doit être conforme à la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG, Inc. et doit être authentifié.
 - Même si le périphérique connecté est conforme à la norme BLUETOOTH, certains appareils peuvent ne pas être compatibles avec cet appareil.
 - Il est possible que certains périphériques ne se connectent pas ou ne fonctionnent pas correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
 - Les communications téléphoniques mains libres peuvent s'accompagner de parasites, selon le périphérique ou l'environnement de communication.

Specifications

General	Bluetooth system: BLUETOOTH Specification version 4.1 Output: Bluetooth Specification Class 1 Maximum communication range: Before use: about 10 m Frequency band: 2.4 GHz band (2400 MHz - 2483.5 GHz) Before use: about 10 m BLUETOOTH 2.400 MHz - 2483.5 MHz Maximum output power: Before use: about 10 m NFC: < 60 dBm (at 10 m) Compatible BLUETOOTH profiles: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Advanced Audio Remote Control Profile) HFP (Hands-free Profile) HSP (Headset Profile) Supported codecs ("SBC", "AAC") Supported content protection method: SCMS-1 Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Additional items:	Wireless noise cancelling stereo headset (1) USB cable (approx. 50 cm) (1) Charging case (1) Long Hybrid silicone rubber earbuds (SS/SM/L 2) Cable control earbuds (N/ML 2) Cable control earbuds (N/ML 2) Reference Guide (this sheet) (1) Microphone (1) Other documents (1 set)
Note:	1) The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, electrical interference, etc. In these cases, the actual range may be shorter than the range specified. Use this unit at least 10 m away from the Wi-Fi device.

Wireless noise cancelling stereo headset

Power source:
3.7 V 11h Built-in lithium-ion rechargeable battery
Charging time: about 2 hours (using USB)
Max. approx. 4.8 h (Charging case)
Operating temperature: 0 °C to 40 °C
Rated power consumption:
1 W (Headset), 1 W (Charging case)
Usage hours:
About 70 minutes of music playback is possible after 15 minutes charge (1 headset)
About 3 hours (Charging case)
Note: Usage hours may be shorter depending on the conditions of use.

Charging time:
About 70 minutes of music playback is possible after 15 minutes charge (1 headset)
About 3 hours (Charging case)
Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.

Receiver
Type: Electret condenser
Driver unit: 6 mm

System requirements for battery charge using USB

(As of August 2017)
Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems
(When using Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 7 / Windows® 7 Professional / Ultimate
(when using Mac)
Mac OS X (version 10.9 or later)
Design and specifications are subject to change without notice.

French:

Installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

- Cette unité supporte normalement les appels entrants et sortants par smartphones et ordinateurs ainsi que les appels entrants et sortants par l'unité.
- Cette unité peut être chargée à l'aide d'un câble USB ou d'un chargeur compatible USB.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée de vie de la batterie est très courte.
- Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, la batterie devra être chargée au moins une fois par an pour éviter la décharge totale.
- Les piles et la batterie de recharge doivent être remplacées par une nouvelle batterie si la durée

